

Bestätigung

Handelsbezeichnung.....:
Typ.....:
EG-TG-Nr:
Motor:
VIN-Code.....:
Änderungsbezeichnung.....:
Änderungstypen

FORD Ranger
2AB
e5*2007/46-x/x*0080 oder e11*2007/46-x/x*0154
2.0 TDCi, 2.2 TDCi oder...3.2 TDCi
Anbau einer Ansauglufterhöhung (Schnorchel)
Abgas-/ Geräuschemissionen (A5b), aerodynamische Anbauteile (A8) und Sichtfeld nach vorne

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....:
Umbaufirma / Umbauer:
Umbauteile

BRAVO SNORKEL, ES-17005 Girona

Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf

Die nachfolgend aufgeführte Ansauglufterhöhung (Schnorchel) kann verbaut werden.



Marke und Typ:	BRAVO SNORKEL – SFR9
Identifikationszeichen:	BRAVO REF. SFR9
Ort der Kennzeichnung:	Oben erhaben geprägt (bei demontiertem Einlassstutzen sichtbar)
Material:	Polyethylen (PE) Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splintersicherheit werden erfüllt (DTG-Prüfbericht pSi-19-1574).



Gegenstand..... :

Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-21-0337 & pSi-25-2190 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.

Fussgängerschutz..... :

Aufgrund der Anbaulage am Fahrzeug resultiert durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) kein erhöhtes Verletzungsrisiko für Fußgänger oder Zweiradfahrer. Die Anforderungen gemäss asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003) sowie der Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) sind weiterhin erfüllt.

Sichtfeld nach vorne..... : Am umgebauten Fahrzeug wurde der Verdeckungswinkel der A-Säule mit Ansaugluft-erhöhungsrohr überprüft. Die Anforderungen gemäss ECE-R125 – Rev.2 sind weiterhin erfüllt.

Abgasemissionen / Geräuschemissionen : Die Abgas- und Geräuschemissionen des Fahrzeuges werden durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) nicht negativ beeinflusst. Die Vorschriften nach Anhang 5 (Abgasemissionen) und Anhang 6 (Geräuschemissionen) der VTS sind weiterhin erfüllt.

- Bedingungen/Kontrollen:
- Die Montageanleitung des Herstellers ist zu beachten.
 - Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
 - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	Einsatz	X	X	1)
A1c	Radkappen	X	X	1)
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3	Federlemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungssteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	--	--	---
A3d	Garnituren	X	X	1)
A4a	Lenksäulen	X	X	1)
A4b	Lenkrillen	X	X	1)
A5a	Autoteilung	X	X	1)
A5	Abgas-/ Geräuschemissionen	Umrüstung gemäss Vorderseite	Umrüstung gemäss Vorderseite	1)
A6	tragende Struktur	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aeroynamische Anbauteile	Umrüstung gemäss Vorderseite	Umrüstung gemäss Vorderseite	1)
A9	Stoß- und Rückschallsysteme	X	X	1)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen		--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen		

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauflelin, 1. Dezember 2025

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 50/B

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: